

TERRAVIVA

ITALON





Full Design Project — это новый подход к разработке, производству и применению керамики. Это переход от концепции просто коллекции к концепции единого целого, охватывающей полный набор необходимых для облицовки изделий. Задача такого проекта — предоставить исчерпывающий ответ на многочисленные требования конкретного интерьерного или экстерьерного решения. Комплексные облицовочные проекты отличаются гибкостью, богатым набором форматов, фактур, декоративных элементов, а значит способны оригинально украсить пол и стены в любых контекстах, индивидуализируя их так, чтобы удовлетворить самые взыскательные вкусы.

Full Design Project rappresenta un nuovo modo di studiare, realizzare e presentare il prodotto ceramico, segnando il passaggio dal concetto di collezione al concetto di progetto di arredo coordinato. I progetti "full design" si pongono l'ambizioso obiettivo di rispondere in modo concreto ed esaustivo alle molteplici esigenze inerenti al concept di arredo a cui si ispirano. Progetti completi e flessibili, adatti sia a pavimenti che a rivestimenti, caratterizzati da un incantevole mix di formati, finiture e decori, per ambienti sempre diversi ed originali, all'altezza delle aspettative più esigenti.

Full Design Project represents a new way of designing, manufacturing and displaying ceramic tile products, marking a passage from the concept of collection to the broader concept of coordinated design project. The "full design" projects are aimed at meeting, in a comprehensive and concrete way, the needs of the target they take inspiration from. Complete and versatile projects perfect for floors and walls, characterised by a combination of different sizes, finishes and decors for original venues meeting the needs of the most demanding customers.



ГАРМОНИЧНЫЙ МИНИМАЛИЗМ И СОВРЕМЕННЫЙ ДИЗАЙН

Традиционная итальянская напольная терракотовая плитка в современном прочтении послужила источником вдохновения для нового и динамичного материала. Основа коллекции Terraviva - современная универсальная плитка из обожженной глины. Она расширяет возможности проектирования и позволяет создавать теплые, атмосферные, изысканные и в то же время комфортные интерьеры.

ARMONIA MINIMALISTA, DESIGN CONTEMPORANEO

La pavimentazione in terracotta, classico della tradizione italiana, invigorita da un'energia contemporanea, da cui nasce una materia nuova, viva e innovativa. Terraviva trova le sue radici in un cotto moderno di grande versatilità, che mira ad ampliare le possibilità espressive degli ambienti progettati con spazi d'atmosfera, caldi e accoglienti, sofisticati ma confortevoli.

MINIMALIST HARMONY, CONTEMPORARY DESIGN

Terracotta flooring, a traditional Italian classic, is invigorated by contemporary energy to create this innovative, new, living material. The origin of Terraviva lies in highly versatile contemporary cotto, a material that greatly extends expressive potential and achieves a warm, welcoming, sophisticated but comfortable feel.



02



03



“Брутальный” характер бетона и надежность керамики воплощаются в четырех оттенках с выраженными цветовыми нюансами. Коллекция керамогранита основана на необычном соединении таких разных, на первый взгляд, материалов, как древняя терракота, металл и бетон. Они находят свое выражение в цветовых переходах и создают уникальный материал с оригинальной графикой и интересным визуальным эффектом.

ЕСТЕСТВЕННОЕ ТЕПЛО

CALORE NATURALE

Il carattere grezzo del cemento e l'affidabilità della ceramica declinati in quattro colorazioni dalle ricche nuvolature. La collezione è fondata sull'intreccio creativo di nature materiche apparentemente diverse, i cotti antichi, la lamiera e il cemento, che si relazionano attraverso il colore, al fine di generare un prodotto ceramico ricco di sfumature ed effetti visivi.

NATURAL WARMTH

The raw character of cement and the reliable finish of ceramic tile combine in four richly nuanced colours. This collection is based on a creative blend of apparently different materials, old-style cotto, sheet metal and concrete, whose colourful dialogue creates a ceramic surface rich in nuances and visual effects.

МУН / MOON



ГРЕЙДЖ / GREIGE



ГРЭЙ / GREY



ДАРК / DARK



ЖИВАЯ ЭНЕРГИЯ

Гамма настенной плитки по-новому интерпретирует цветную глину - древнейший материал с многовековыми традициями, рассказывая историю новаторства и современности. Идеальный баланс между прошлым и настоящим, созданный для гармоничного сочетания настенной плитки с керамогранитом, открывает новые возможности для воплощения творческих идей в оформлении неординарных, стильных интерьеров.

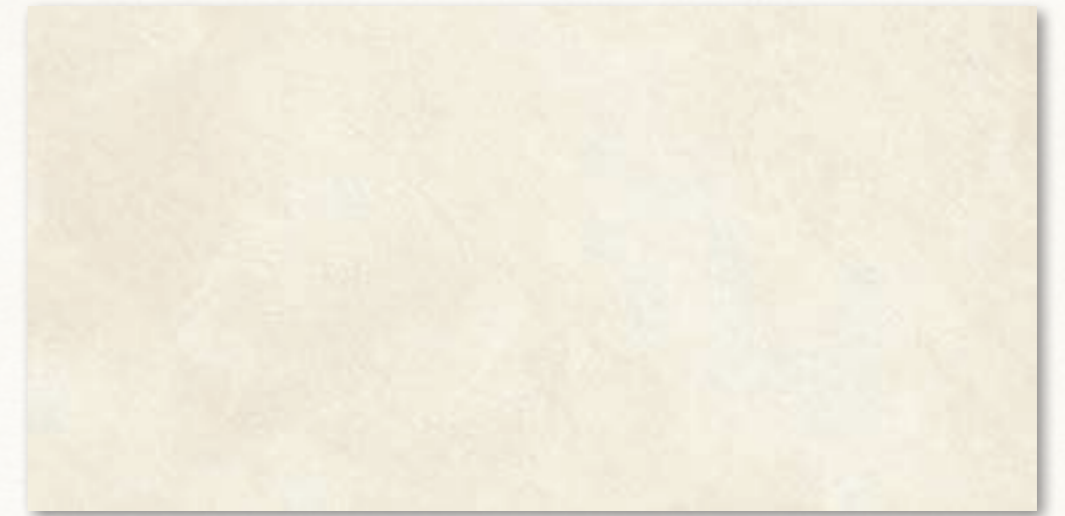
L'ENERGIA DELLA TERRA

Una linea di rivestimenti ispirati all'argilla colorata, materiale antico dal fascino millenario, rivisitato per raccontare una storia nuova, fatta di innovazione e modernità. Un perfetto equilibrio tra il vissuto e il moderno, che si abbina idealmente alle superfici della collezione, offrendo opportunità di personalizzazioni creative, per spazi unici e per un nuovo modo di vivere gli interni.

THE ENERGY OF THE EARTH

This collection of wall tiles is inspired by coloured clay, a fascinating material with thousands of years of history behind it, revisited to relate a story of innovation and modernity. A perfect balance between the old and new transpires from the collection's surfaces and offers new opportunities to create uniquely personal spaces and new ways of indoor living.

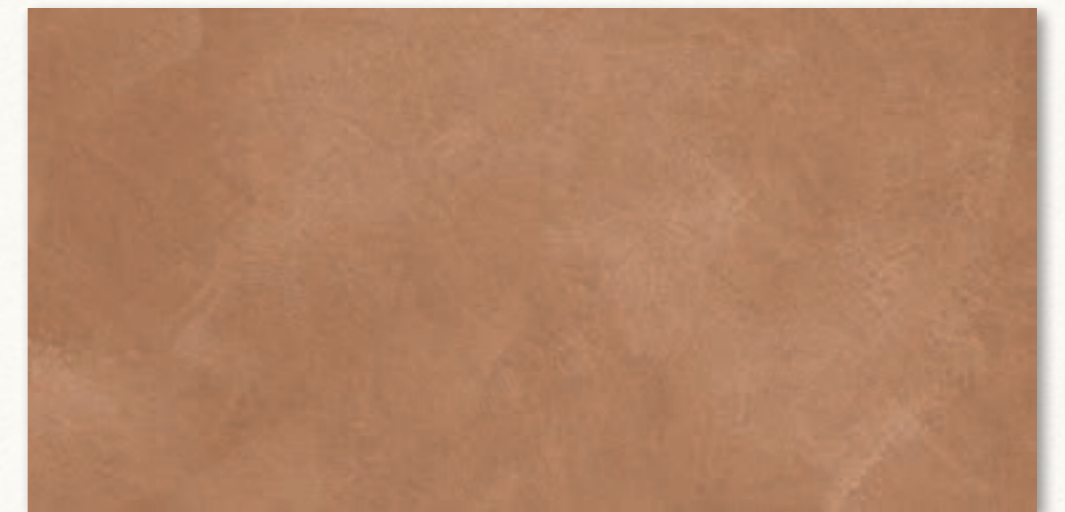
НЭВЕ / NEVE



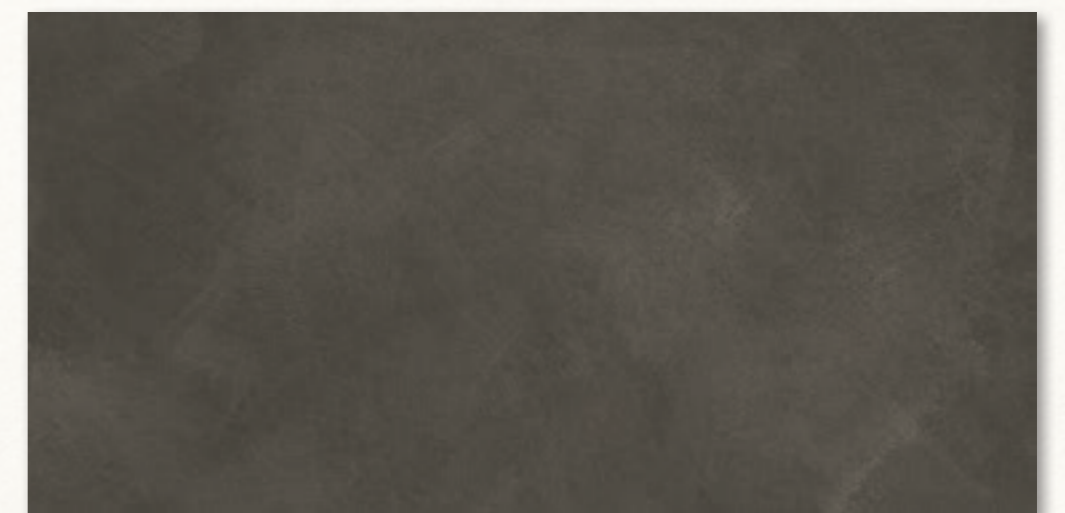
СЕНАПЭ / SENAPE



КАННЭЛЛА / CANNELLA



МОКА / MOKA



Сочетание элегантного керамогранита и настенной плитки позволяет создавать легкие изящные интерьеры. Коллекция, продуманная до мелочей, предлагает уникальные комбинации цветов и текстур для наполнения жилых и коммерческих пространств современным настроением и энергией.

НЕЖНЫЕ СОЧЕТАНИЯ

DELICATE CONTAMINAZIONI

Ambienti raffinati, dall'animo creativo, che nascono dall'accostamento di superfici e rivestimenti complementari. Una collezione votata alla sensibilità progettuale e alla concezione di combinazioni uniche, per colori e materiali, volti a infondere energia e un fascino contemporaneo a spazi residenziali e commerciali.

DELICATE INSPIRATIONS

A combination of complementary surfaces and wall coverings gives rise to refined environments with a creative soul. This collection is dedicated to sensitive design and to the creation of unique colour and material contrasts capable of infusing energy and contemporary charm into residential and commercial spaces.



VERSATILE ELEGANZA

Una serie di superfici ricercate dalla dimensione intima, esplicitata nei formati da pavimento 45x90 e 60x60, da abbinare a una selezione di rivestimenti 40x80. I prodotti Italon si distinguono per la loro solidità, durabilità e per le elevate caratteristiche tecniche, ma anche per la loro versatilità e il loro design moderno, ideale a vestire ambienti originali e di tendenza.

Гамма изысканных оттенков керамогранита, представленная форматами 45x90 и 60x60, дополнена настенной плиткой в формате 40x80. Продукция Italon отличается прочностью, надежностью и высокими техническими характеристиками, а также универсальностью и современным дизайном, который идеально подойдет для оформления оригинальных, модных интерьеров.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ И ЭЛЕГАНТНОСТЬ

VERSATILE ELEGANCE

These refined and intimate surfaces find expression in floor tile sizes 45x90 and 60x60, which can be combined with a selection of 40x80 wall tiles. Italon products stand out for their strength, durability and excellent technical specifications and also for a versatility and modernity that make them ideal for original, trendy rooms.



EQUILIBRIO NEI DETTAGLI

La collezione è arricchita da una vasta scelta di mosaici, inserti e decori, per impreziosire e personalizzare ulteriormente ogni ambiente, rendendolo unico e rappresentativo degli spazi che interpreta e racconta. Fantasie geometriche le cui trame modulari sono al servizio del design e dell'estro di chi le concepisce e vive ogni giorno.

BALANCED DETAILS

The collection is enriched by an excellent choice of mosaics, inserts and decorations designed to enhance and personalise any environment and to create unique spaces that express perfectly the moods that inspire them. Geometric motifs and modular patterns serve the fantasy and inspiration of those who conceive and experience them.

Коллекция дополнена широкой гаммой мозаик и декоров, которая поможет украсить пространство, придать ему индивидуальный характер и сделать уникальным. Геометрические мотивы модульных декоров позволят создать необычный дизайн и подчеркнуть безупречный вкус тех, кто живет в интерьере.

ГАРМОНИЯ В ДЕТАЛЯХ

МОЗАИКА / MOSAICO



МОЗАИКА ГРИД / MOSAICO GRID



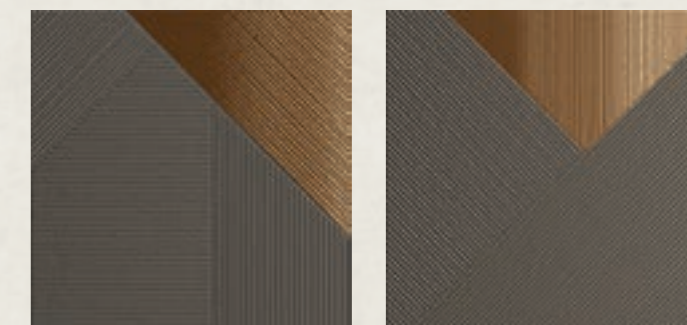
МОЗАИКА ГЕКСАГОН / MOSAICO HEXAGON



ТЕРРАВИВА МОЗАИКА / TERRAVIVA MOSAICO



ПЛЭЙ БРОНЗ / PLAY BRONZE



ПЛЭЙ СТИЛ / PLAY STEEL



МИНИМАЛИЗМ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО СТИЛЯ ЖИЗНИ

Minimalismo per uno stile
di vita contemporaneo

Minimalism for a
contemporary lifestyle







Грейдж 45x90 см - Грейдж Мозаика 30x30 см
Greige 45x90 cm - Greige Mosaic 30x30 cm





НЕПОВТОРИМЫЙ КОМФОРТ В УЮТНОЙ ГОСТИНОЙ

Contesto intimo dal
comfort esclusivo

An intimate, exclusive
and comfortable context













УЮТНЫЙ ИНТЕРЬЕР С УТОНЧЕННЫМ ВКУСОМ

Spazio accogliente
dal gusto raffinato

A welcoming but
refined space









ПРИЯТНЫЕ КОНТРАСТЫ В СОВРЕМЕННОМ ИНТЕРЬЕРЕ

Contrasti avvolgenti
per un ambiente moderno

All-round contrasts create
a modern environment





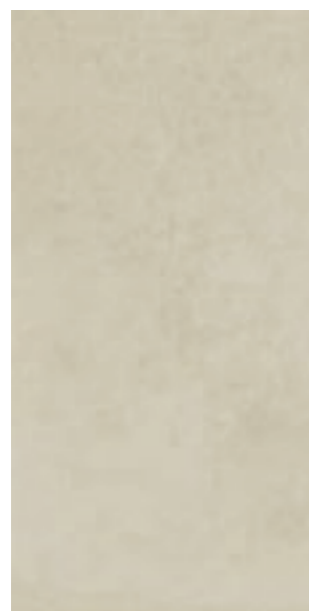






ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

Терравива Мун / Terraviva Moon

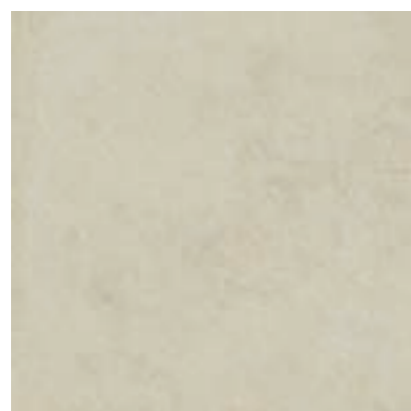


45x90 см

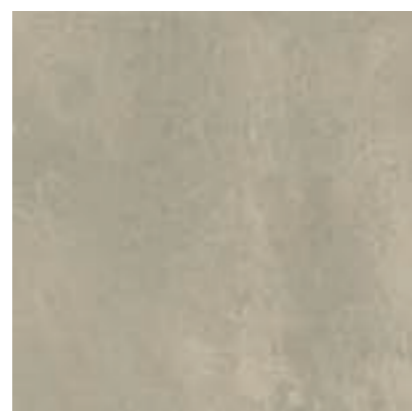
Терравива Грейдж / Terraviva Greige



45x90 см



60x60 см



60x60 см



V3

НЕОДНОРОДНЫЙ
MODERATE VARIATION



V3

НЕОДНОРОДНЫЙ
MODERATE VARIATION



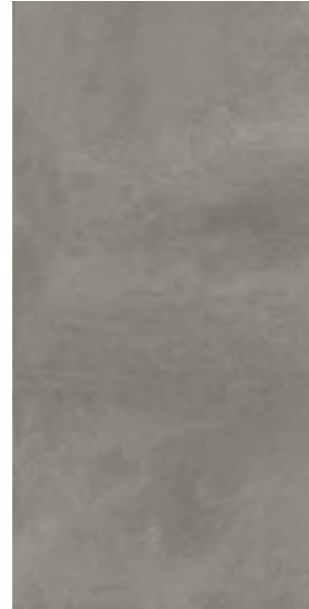
ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

Терравива Грэй / Terraviva Grey



45x90 см

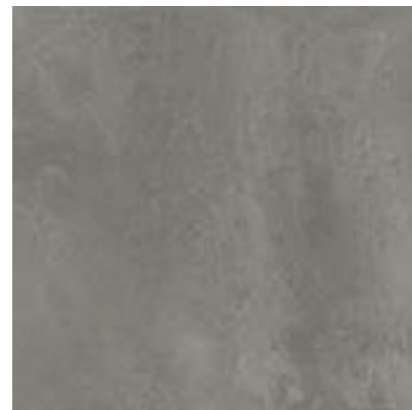
Терравива Дарк / Terraviva Dark



45x90 см



60x60 см



60x60 см



ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES



Натуральный
Naturale
Matt

ДЕКОРЫ ИЗ КЕРАМОГРАНИТА / DECORI IN GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE DECORS

Терравива Мун Мозаика
Terraviva Moon Mosaico



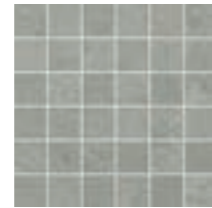
30x30 см ▲

Терравива Грейдж Мозаика
Terraviva Greige Mosaico



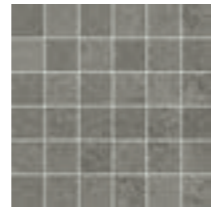
30x30 см ▲

Терравива Грэй Мозаика
Terraviva Grey Mosaico



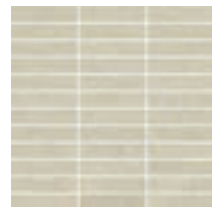
30x30 см ▲

Терравива Дарк Мозаика
Terraviva Dark Mosaico



30x30 см ▲

Терравива Мун Мозаика Грид
Terraviva Moon Mosaico Grid



30x30 см ▲

Терравива Грейдж Мозаика Грид
Terraviva Greige Mosaico Grid



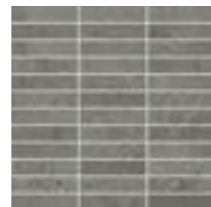
30x30 см ▲

Терравива Грэй Мозаика Грид
Terraviva Grey Mosaico Grid



30x30 см ▲

Терравива Дарк Мозаика Грид
Terraviva Dark Mosaico Grid



30x30 см ▲

Терравива Мун Мозаика Гексагон
Terraviva Moon Mosaico Hexagon



25x29 см ▲

Терравива Грейдж Мозаика Гексагон
Terraviva Greige Mosaico Hexagon



25x29 см ▲

Терравива Грэй Мозаика Гексагон
Terraviva Grey Mosaico Hexagon



25x29 см ▲

Терравива Дарк Мозаика Гексагон
Terraviva Dark Mosaico Hexagon



25x29 см ▲

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Мун Moon	Грейдж Greige	Грэй Grey	Дарк Dark
 45x90 см	▲	▲	▲	▲
 60x60 см	▲	▲	▲	▲

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Ступень Фронтальная **
Scalino Frontale
Step tread Front
33x90 см ▲
33x60 см ▲

Плинтус *
Battiscopa
Bullnose
7,2x60 см ▲

Ступень Угловая Левая **
Scalino Angolare Sx
Step tread corner Sx
33x90 см ▲
33x60 см ▲

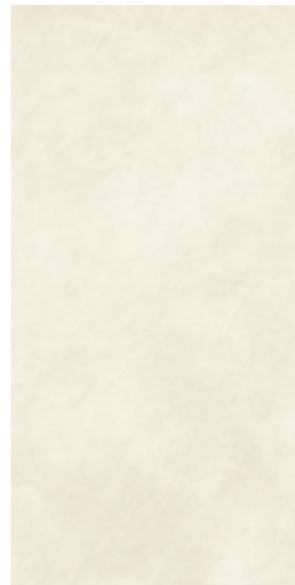
Ступень Угловая Правая **
Scalino Angolare Dx
Step tread corner Dx
33x90 см ▲
33x60 см ▲

* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request
* Имеется во всех цветах / Disponibile in tutti i colori / Available in all colors

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА / COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

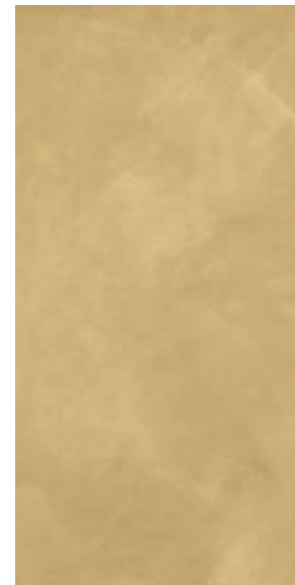
Терравива Нэве
Terraviva Neve



40x80 см ▲



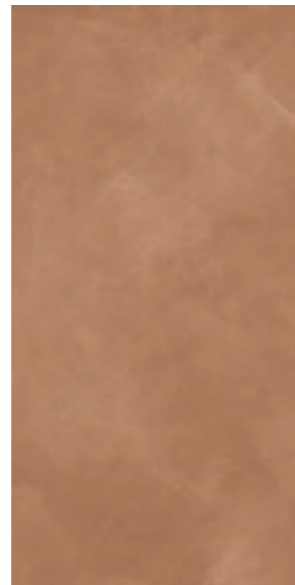
Терравива Сенапэ
Terraviva Senape



40x80 см ▲



Терравива Каннэлла
Terraviva Cannella



40x80 см ▲



Терравива Мока
Terraviva Moka



40x80 см ▲



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Терравива Нэве Спиголо
Terraviva Neve Spigolo

1x20 см ▲

Терравива Сенапэ Спиголо
Terraviva Senape Spigolo

1x20 см ▲

Терравива Каннэлла Спиголо
Terraviva Cannella Spigolo

1x20 см ▲

Терравива Мока Спиголо
Terraviva Moka Spigolo

1x20 см ▲

Терравива Нэве Спиголо А.Е.
Terraviva Neve Spigolo A.E.

1x1 см ▲

Терравива Сенапэ Спиголо А.Е.
Terraviva Senape Spigolo A.E.

1x1 см ▲

Терравива Каннэлла Спиголо А.Е.
Terraviva Cannella Spigolo A.E.

1x1 см ▲

Терравива Мока Спиголо А.Е.
Terraviva Moka Spigolo A.E.

1x1 см ▲

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

НАСТЕННЫЕ ДЕКОРЫ / DECORI DA RIVESTIMENTO / WALL DECORS

Терравива Нэве Мозаика
Terraviva Neve Mosaico



27,3x36 см ▲

Терравива Каннэлла Мозаика
Terraviva Cannella Mosaico



27,3x36 см ▲

Терравива Сенапэ Мозаика
Terraviva Senape Mosaico



27,3x36 см ▲

Терравива Мока Мозаика
Terraviva Moka Mosaico



27,3x36 см ▲

Терравива Плэй Бронз
Terraviva Play Bronze



30x30 см

Терравива Плэй Стил
Terraviva Play Steel



30x30 см

ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Нэве Neve	Сенапэ Senape	Каннэлла Cannella	Мока Moka
WALL PROJECT				
	▲	▲	▲	▲

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified

КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	≤ 0,1%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	≤ 7 МК ⁻¹
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	ISO 10545-2	45x90 - 9 мм 60x60 - 9 мм

* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.
 ** Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной поверхности изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями. Compagnia Italon готова протестировать любую партию, которую Вы собираетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.
 * Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA / WHITE-BODY WALL TILES

Классификация по EN 14411 (ISO 13006), приложение L, группа BIII с E > 10%
 Classificazione secondo EN 14411 (ISO 13006) annesso L gruppo BIII con E > 10%
 Classification in accordance with EN 14411 (ISO 13006) annex L standards BIII with E > 10%

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Характеристики размеров Caratteristiche dimensionali Dimensional features	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	10% < E < 20% E MIN > 9%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	S ≥ 600 N/mm ² R ≥ 20 N/mm ²
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	≤ 7 МК ⁻¹
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,5 (mm/m)
	Устойчивость эмали к краquelю (старению) Resistenza al cavillo Crazing resistance	ISO 10545-11	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Стойкий Resistente Resistant
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	ISO 10545-2	40x80 - 8,5 мм

* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.
 * Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

TERRAVIVA



ITALON – АО КЕРАМОГРАНИТНЫЙ ЗАВОД
142800, Россия, Московская область, г. Ступино,
Староситненское шоссе, владение 32
Тел. +7 495 2251322 – Факс +7 495 2251346

italon.ru